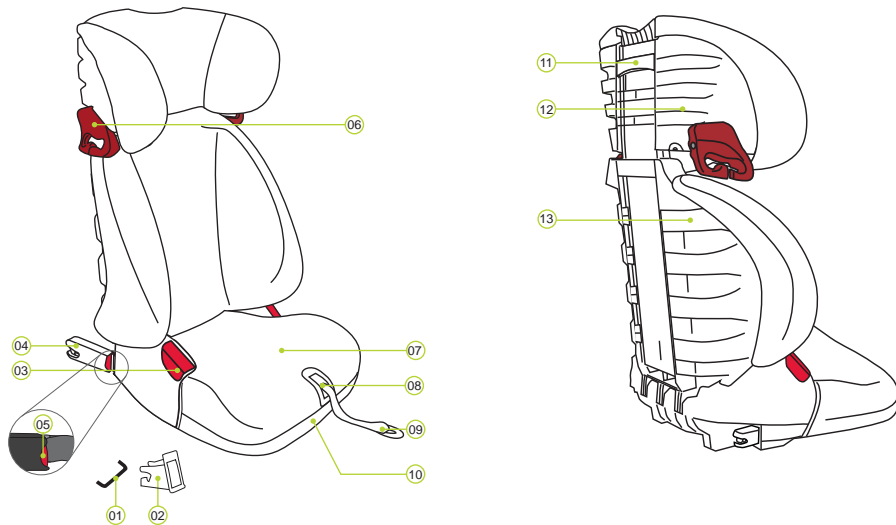


### 1. INFORMACIÓN GENERAL DEL PRODUCTO



- 01 Puntos de sujeción ISOFIX (automóvil)
- 02 Guías de inserción ISOFIX
- 03 Guía del cinturón (rojo claro)
- 04 Brazos de enganche ISOFIT
- 05 Botón de seguridad ISOFIT
- 06 Soporte del cinturón
- 07 Cojín del asiento
- 08 Tecla de ajuste ISOFIT
- 09 Cinturón regulador
- 10 Compartimento del manual de instrucciones
- 11 Asa de ajuste del reposacabezas
- 12 Reposacabezas
- 13 Respaldo

### 4. UTILIZACIÓN EN EL VEHÍCULO

Rogamos observe las instrucciones para la utilización de sistemas de retención infantil incluidos en el manual de instrucciones de su vehículo. El asiento puede utilizarse en vehículos con sistema de anclaje ISOFIX (véase la lista de tipos) y en vehículos con cinturones de 3 puntos. Rogamos consulte, en el manual de instrucciones de su vehículo, la información sobre los asientos homologados para asientos infantiles para automóviles de la clase de peso de 15 a 36 kg.

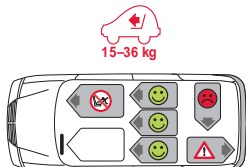
El RÖMER KIDFIX ha sido autorizado para su montaje de dos modos distintos:

| Símbolo | Tipo de montaje  | Tipo de homologación         | Capítulo |
|---------|--|------------------------------|----------|
|         | con los brazos de enganche ISOFIX en los puntos de fijación ISOFIX del vehículo. Tenga en cuenta la lista de tipos de vehículos. | semi universal <sup>a)</sup> | 9A       |
|         | con el cinturón de 3 puntos del vehículo   | universal                    | 9B       |

<sup>a)</sup> Esto significa que el asiento infantil solamente debe utilizarse en los tipos de vehículos incluidos en la lista adjunta. Esta lista de tipos de vehículos se mantiene actualizada constantemente. Podrá obtener la última actualización poniéndose en contacto con nosotros o en [www.britax.com](http://www.britax.com)

Usos permitidos del asiento infantil para vehículos:

|  |                  |
|--|------------------|
| en el sentido de la marcha                                     | si               |
| en sentido contrario a la marcha                               | no <sup>1)</sup> |
| con cinturón de 2 puntos                                       | no               |
| con cinturón de 3 puntos <sup>2)</sup>                         | si               |
| con puntos de fijación ISOFIX (entre el asiento y el respaldo) | si               |
| en el asiento del copiloto                                     | si <sup>3)</sup> |
| en asientos posteriores laterales                              | si               |
| en el asiento posterior central (con cinturón de 3 puntos)     | si <sup>4)</sup> |



1) Su utilización está permitida en un asiento del vehículo orientado en sentido contrario a la marcha (p. ej. monovolumen, minibus), que también esté homologado para el transporte de adultos. El asiento no puede tener airbag.

2) El cinturón debe estar homologado conforme a la norma ECE R 16 (u otra similar), que se indica, por ejemplo, mediante el símbolo "E", "e" rodeado por un círculo en la etiqueta de homologación del cinturón.

3) con airbag frontal: retirar el asiento todo hacia atrás y observar las indicaciones del manual del vehículo.

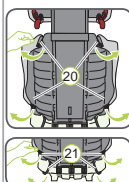
4) No se puede utilizar si solo se dispone de un cinturón de 2 puntos.

### 5. CONSERVACIÓN Y MANTENIMIENTO

Cuide de utilizar exclusivamente fundas de asiento de repuesto originales BRITAX RÖMER, ya que la funda del asiento es un componente integral del asiento infantil y cumple con funciones importantes para el aseguramiento del perfecto funcionamiento del sistema. Las fundas de asiento de repuesto las puede obtener en su distribuidor especializado.

- La funda puede retirarse y lavarse con un detergente suave con el programa de delicados de la lavadora (30 °C). Preste atención a las instrucciones en la etiqueta con las instrucciones de lavado de la funda.
- Las piezas de plástico se pueden lavar con una lejía jabonosa. No utilice ningún detergente corrosivo (como disolventes).

**⚠ ¡PELIGRO!** El asiento infantil no debe utilizarse sin el forro.



#### Extracción de la funda

1. Levante, hasta la posición superior, el reposacabezas del vehículo.
2. Suelte los ganchos de la funda (20) de la parte posterior del respaldo (13).
3. Retire la parte superior de la funda.
4. Suelte los lazos de la funda (21) de la parte inferior trasera del respaldo (13).
5. Retire la funda del cojín del asiento (07).



#### Extracción de la funda del cabezal

6. Suelte los lazos de la funda (21) de la parte posterior del reposacabezas (12).
7. Suelte los ganchos de la funda (20) de la parte delantera del respaldo (13).
8. Retire la funda del reposacabezas (12).  
▶ Ahora la funda se puede lavar. Preste atención a las indicaciones de la etiqueta con las instrucciones de lavado de la funda.



#### Colocación de la funda

Para colocar la funda, siga la secuencia inversa.

### 2. INTRODUCCIÓN

Nos alegramos de que nuestro DISCOVERY SL pueda acompañar a su hijo a través de una nueva etapa de su vida.

**Para poder proteger bien al niño, es imprescindible instalar y utilizar el DISCOVERY SL tal y como se indica en estas instrucciones.**

Para cualquier consulta relacionada con el uso, no dude en ponerse en contacto con nosotros.

**Britax Childcare**  
Britax Römer  
Kindersicherheit GmbH  
Blaubeurer Straße 71  
D-89077 Ulm  
Alemania

T: +49 (0) 731 9345-199/-299  
F: +49 (0) 731 9345-210  
C: [service.de@britax.com](mailto:service.de@britax.com)  
[www.britax.com](http://www.britax.com)

**Britax Childcare**  
Britax Exeltior Limited  
1 Churchill Way West  
Andover  
Hampshire SP10 3UW  
United Kingdom

T: +44 (0) 1264 333343  
F: +44 (0) 1264 334146  
E: [service.uk@britax.com](mailto:service.uk@britax.com)  
[www.britax.com](http://www.britax.com)

En estas instrucciones se utilizan los siguientes símbolos:

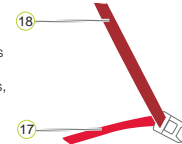
| Símbolo | Palabra de alerta    | Explicación                                  |
|---------|----------------------|--|
|         | <b>¡PELIGRO!</b>     | Riesgo de producirse daños personales graves |
|         | <b>¡ADVERTENCIA!</b> | Riesgo de producirse daños personales leves  |
|         | <b>¡PRECAUCIÓN!</b>  | Peligro de daños materiales                  |
|         | <b>¡CONSEJO!</b>     | Observaciones útiles                         |

Las instrucciones de manipulación que siguen una secuencia fija están numeradas. Ejemplo:

1. Pulse el botón...

#### Colores de las guías de los cinturones

Para una mejor diferenciación, los dos cinturones poseen diferentes colores. El cinturón diagonal (18) es de color rojo oscuro y el cinturón de pelvis, (17) rojo claro. Los colores de las guías de los cinturones del asiento infantil siguen el mismo esquema.



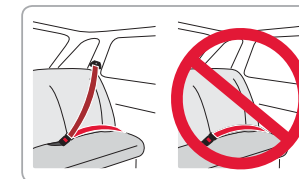
### 3. HOMOLOGACIÓN

| BRITAX RÖMER<br>Asiento infantil | Control y autorización según ECE R 44/04 |               |
|----------------------------------|--|---------------|
|                                  | Grupo                                    | Peso corporal |
| DISCOVERY SL                     | II + III                                 | de 15 a 36 kg |

<sup>a)</sup>ECE = Norma europea para equipos de seguridad

El asiento infantil para vehículos ha sido diseñado, probado y autorizado conforme a las exigencias de la norma europea para dispositivos de seguridad para niños (ECE R 44/04). El distintivo de control E (en un círculo) y el número de autorización se encuentran en la etiqueta de homologación de color naranja (pegatina sobre el asiento infantil).

- ⚠ ¡PELIGRO!** La homologación deja de ser válida en el momento en que se realice alguna modificación en el asiento infantil. Las modificaciones debe efectuarlas exclusivamente el fabricante.
- ⚠ ¡ADVERTENCIA!** El RÖMER KIDFIX sólo se debe utilizar para la seguridad de su hijo en el vehículo. En ningún caso se debe utilizar como asiento o juguete en casa.
- ⚠ ¡PELIGRO!** No abrache jamás a su hijo ni el asiento infantil con un cinturón de 2 puntos. Si el niño se sujeta al asiento infantil con un cinturón de sólo 2 puntos, un accidente puede causarles lesiones graves o incluso la muerte.

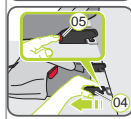
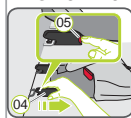


### 6. DESMONTAJE Y ELIMINACIÓN

#### DESABROCHADO DEL NIÑO:

1. Para desabrochar al niño, accione el botón de desbloqueo de la cerradura del cinturón.

#### DESMONTAJE:



1. Accione el botón de desbloqueo de la cerradura del cinturón de seguridad.
2. Saque el cinturón diagonal del soporte de color rojo oscuro (06) del reposacabezas (12).
- Solo con el tipo de instalación A (ISOFIT):**
3. Para soltar la fijación ISOFIT, presione el botón de seguridad ISOFIT rojo (05) y saque el brazo de enganche ISOFIT (04). Repita la operación con el otro brazo de enganche ISOFIT (04).
4. Tire del cinturón regulador (09) hasta que los dos brazos de enganche ISOFIT (04) se encuentren en la posición adecuada para guardarlo.

▶ Ahora, se puede retirar el asiento infantil.

**⚠ ¡PELIGRO!** El asiento infantil debe estar siempre bien fijado en el automóvil, aunque no esté ocupado.

#### ELIMINACIÓN:

Consulte las disposiciones de eliminación vigentes en su país.

|                          |   |
|--------------------------|---|
| Eliminación del embalaje | Contenedor para cartón                                      |
| Funda del asiento        | Basura general, aprovechamiento térmico                     |
| Piezas de plástico       | En función del marcado en los contenedores correspondientes |
| Piezas metálicas         | Contenedor de metales                                       |
| Cinturones               | Contenedor para poliéster                                   |
| Broche y lengüetas       | Basura general  |

15-36 kg

(~4-12 años)

**britax**

**DISCOVERY SL**

Instrucciones

ES



[www.britax.com](http://www.britax.com)

2000022003 15/06

